



НИКОЛАЙ  
ИЛЬБЕК

Библиографический  
указатель

Министерство культуры, по делам национальностей  
и архивного дела Чувашской Республики  
Национальная библиотека Чувашской Республики

# **НИКОЛАЙ ИЛЬБЕК**

Библиографический указатель

Чебоксары  
2015

ББК 91.9:83  
И 44

Редакционный совет: М. В. Андрюшкина  
А. В. Аверкиева  
Н. Т. Егорова  
Т. А. Николаева  
Е. Н. Федотова

Ответственный за выпуск  
Г. П. Соловьева

12+

Николай Ильбек : библиографический указатель / Нац. б-ка  
Чуваш. Респ. ; сост. О. П. Аверьянова. – Чебоксары, 2015. – 44 с.

Компьютерная верстка: В. Л. Алангова

Оригинал-макет изготовлен и отпечатан в отделе «Сервис-центр»  
Национальной библиотеки Чувашской Республики  
428000, г. Чебоксары, пр. Ленина, 15.  
Телефон: (8352) 23-02-17, доб. 160.  
E-mail: publib@cbx.ru; веб-сайт: www.nbchr.ru  
Тираж 30 экз.

©Национальная библиотека Чувашской Республики, 2015

## **НИКОЛАЙ ИЛЬБЕК**

Николай Филиппович Ильбек (Ильбеков) родился 19 мая 1951 г. в с. Трехизб-Шемурша Буйинского уезда (ныне Шемуршинского района). После окончания Шемуршинской школы-восьмилетки поступил в Батыревское педагогическое училище, по окончании которого стал учительствовать в д. Большое Буяново Шемуршинского района.

Начало творческой деятельности Николая Ильбека относится к 1932 году – ко времени его поступления на факультет языка и литературы Чувашского государственного педагогического института им. И.Я. Яковлева. Это были небольшие рассказы «Время», «Провожание», «Жена командира», «Смотреть на город», «Мечты» и другие.

Осенью 1937 года молодой писатель был призван в ряды советской армии. Принимал участие в походах по освобождению Западной Украины и Западной Белоруссии. В годы Великой Отечественной войны Н. Ильбек прошел путь от рядового солдата до редактора дивизионной газеты. Вернувшись из армии в звании майора, он более десяти лет работал редактором Чувашского книжного издательства, затем – ответственным секретарем правления Союза писателей Чувашии.

Н. Ильбек известен как прозаик, публицист и переводчик. Писал рассказы, повести, романы, статьи о творчестве чувашских писателей, переводил произведения классиков русской и зарубежной литературы на чувашский язык.

Особой популярностью пользуются его рассказы, многоплановый роман «Хура çäkär» (Черный хлеб), где писатель с большим знанием крестьянской жизни рисует быт, нравы, обычаи чувашского народа в прошлом. Роман является одним из самых любимых произведений чувашского читателя. Переведенный на русский, болгарский, эстонский и другие языки, он нашел признание и среди читателей других народов, вошел в сокровищницу чувашской классической литературы. Ин-

сценировка романа, написанная автором в содружестве с Г. Микушкиным, долгие годы шла на сцене Чувашского государственного академического драмтеатра им. К.В. Иванова.

Внимание читателей привлекают и очерки Николая Ильбека. Перу писателя принадлежит ряд статей, посвященных творчеству П. Хузангая, Л. Агакова, А. Талвира, Хв. Уяра, К. Пайраша, С. Эльгера.

Много работал Н. Ильбек и над переводами произведений классиков русской и мировой литературы. В его переводах чувашский народ читает повесть «Турецкие бутсы» Л. Кассиля, роман «Два капитана» В. Каверина, роман «Под игом» И. Вазова, «Необыкновенная птица» Ю. Сотника, отрывки из поэмы «Мертвые души» Н. Гоголя, рассказы А. Чехова, И. Франко, М. Горького и др.

Основные издания писателя: «Вärçäpa çёнтерў» (Война и победа), «Суйласа илнисем» (Избранные произведения), «Тимёр» (Тимер), «Хура çäkär» (Черный хлеб), «Эпир – совет салтакёсем» (Мы – советские солдаты) и др.

За героизм и мужество в Великой Отечественной войне и за заслуги в развитии чувашской литературы Н. Ильбек награжден орденами Отечественной 2-й степени, Красной Звезды, Трудового Красного Знамени, медалями, Почетной грамотой Президиума Верховного Совета РСФСР. В 1970 году ему присвоено почетное звание «Народный писатель Чувашской АССР».

Ильбек Н. Ф. умер 12 апреля 1981 года в г. Чебоксары.

# **ПРОИЗВЕДЕНИЯ Н.Ф. ИЛЬБЕКА**

## ***ПРОЗА***

### **Книги**

*на чувашском языке*

Суйласа илнисем : икё томпа тухать / Н. Ильбек. – Шупашкар : Чăваш кĕнеке изд-ви, 1996.

Т. 1 : Хура çäkär : роман. – 479 с.

Т. 2 : Тимёр : роман. Вăрçă калавëсем. – 463 с.

Избранное.

Вăрçă калавëсем : калавсем, очеркsem, повессем / М. Илпек ; [В. Ахун пухса хатëрленĕ]. – Шупашкар : Чăваш кĕнеке изд-ви, 1985. – 296 с. : сăн ўкерчëк.

Военные рассказы.

Вăрçăпа çёнтерү : повесть, калавсем : [аслă çулхи шкул ачисем валли] / М. Илпек. – Шупашкар : Чăваш кĕнеке изд-ви, 1973. – 224 с. : ил.

Война и победа.

Калавсем : [шкул çулне çитмен ачасем валли] / М. Илпек. – Шупашкар : Чăваш кĕнеке изд-ви, 1974. – 28 с. : ил.

Рассказы.

Кăмпара : калавсем / М. Илпек ; ўнерçi М. А. Ильин. – Шупашкар : Чăвашгосиздат, 1960. – 19 с.

За грибами.

Куçукпа чёреп : [кĕçэн çулхи ачасем валли калавсемпе сăвăсем] / М. Илпек. – Шупашкар, Чăвашгосиздат, 1949. – 28 с.

Костя и ежик : [рассказы и стихи для младш. возраста].

Манăçми кунсем : калавсем, очеркsem, повесть, новелла : [вăтам тата аслă çулхи шкул ачисем валли] / М. Илпек ; [ўнерçi П. Н. Сергеев]. – Шупашкар : Чăваш кĕнеке изд-ви, 2009. – 256 с. : ил.

Незабываемые дни.

Новелләсем / М. Илпек. – Шупашкар : Чăваш АССР гос. изд-ви, 1958. – 147 с.

Новеллы.

Сурпан : калавсем / М. Илпек. – Шупашкар : Чăваш кĕнеке изд-ви, 1964. – 151 с. : ил.

Сурбан.

Ҫене ҫын : калав / М. Илпек. – Шупашкар : Чăваш АССР гос. изд-ви, 1959. – 31 с. : сăн ўкерчĕк. – («Ялав» библиотеки ; № 10).

Сноха.

Тăватă кун : [калавсем] / М. Илпек. – Шупашкар : Чăвашгосиздат, 1953. – 204 с. : ил.

Четыре дня.

Тимёр : роман / М. Илпек. – Шупашкар : Чăваш АССР кĕнеке изд-ви, 1971. – 184 с. : ил.

Тимр.

Хура çäkär : роман / М. Илпек. – Шупашкар : Чăваш АССР гос. изд-ви, 1957-1962.

1-мĕш кĕнеке. – 1957. – 275 с. : ил., сăн ўкерчĕк.

2-мĕш кĕнеке. – 1962. – 240 с. : ил.

Черный хлеб.

Хура çäkär : [роман] / М. Илпек. – 1-2 кĕнеке. – Шупашкар : Чăваш кĕнеке изд-ви, 1968. – 496 с. : ил.

Черный хлеб.

Хура çäkär : роман / М. Илпек. – 3-мĕш кăларäm. – Шупашкар : Чăваш кĕнеке изд-ви, 1989. – 400 с. : ил.

Черный хлеб.

Эпир – совет салтакёсем : [калавсем, очерксем] / М. Илпек. – Шупашкар : Чăвашгосиздат, 1950. – 147, [2] с.

Мы – советские солдаты.

*на русском языке*

Черный хлеб : роман / Н. Ильбек ; пер. с чуваш. А. Толмачева. – М. : Совет. Россия, 1961. – 288 с., ил.

Черный хлеб : роман / Н. Ильбек ; пер. с чуваш. А. Толмачева. – М. : Современник, 1972. – 302 с. : портр. – (Библиотека российского романа).

Черный хлеб : роман / Н. Ильбек ; пер. с чуваш. А. Толмачева ; [предисл. Н. Дедушкина]. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1977. – 272 с.

Черный хлеб : роман / Н. Ильбек ; пер. с чуваш. А. Толмачева. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1978. – 272 с.

Черный хлеб : роман / Н. Ильбек. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1982. – 288 с.

Черный хлеб : роман / Н. Ильбек ; [пер. с чуваш. З. В. Романовой]. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 2004. – 479 с.: ил.

*на эстонском языке*

Черный хлеб : роман / Н. Ильбек ; пер. на эстон. А. Рандель. – Таллин : Эстгосиздат, 1964. – 286 с. – На эст. яз.

## **Публикации в периодических изданиях и в коллективных сборниках**

*на чувашском языке*

Арбуз : [калавсем] / М. Илпек // Тăван сăмах : 3-мĕш класс валли / Г. Н. Волков, Л. И. Михайлова. – Шупашкар, 1995. – С. 209-210.

Асрان кайми кун : [Ҫёнтерү уявĕ тĕлне] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1959. – 9 май.

Аишĕпе ывăлĕ / М. Илпек // Чăваш коммуни. – 1943. – 24 дек.

Ӑсату : [калав] / М. Илпек // Канаш. – 1936. – 16 нарăс.

Вайяран вăкăр : калав / М. Илпек // Пионер сасси. – 1972. – 14 окт.

Вăхăт : [кĕске калав] / М. Илпек // Канаш. – 1936. – 12 янв.

Госпитальре : калав / Н. Ильбек // Ялав. – 1947. – № 12. – С. 9-12 ; չавах // Чăваш совет прозипе драматургийĕ / ред. комиссийĕ: С. В. Эльгер т. ыт. – Шупашкар, 1950. – С. 182-194 ;

çавах // Халăх хăвачĕ / А. Е. Алга, Г. А. Ефимов пухса хатĕрленĕ. – Шупашкар, 1965. – С. 175-187 ; çавах // Тăван Атăл. – 2004. – № 11. – С. 44-48 ; çавах // Чăваш литератури : 8-мĕш класăн вĕренÿпе вулав кĕнеки / В. П. Станъял хатĕрленĕ. – Хушса çĕнетнĕ тăваттамĕш кăларăм. – Шупашкар, 2011. – С. 206-216 ; çавах // Чăваш литературин антологийĕ / Д. В. Гордеев, Ю. А. Силэм пухса хатĕрл. – Шупашкар, 2003. – Т. 1: Проза. – С. 180-185 : сăн ўкерчĕк. ; çавах // Илпек, М. Манăсми кунсем : калавсем, очеркsem, повесть, новелла / И. Микулайĕ. – Шупашкар 2009. – С. 3-22.

Днепр хĕрринче : [вăрçă çинчен аса илсе çырнă очерк] / М. Илпек // Ялав. – 1965. – № 5. – С. 7-9.

Ешĕл сарым : повесть / М. Ильпек // Тăван Атăл. – 1985. – № 9. – С. 1-24.

Икерчĕ : калав / М. Илпек // Капкăн. – 1975. – № 10. – С. 9.

Иrena : калав / М. Илпек // Сунтал. – 1941. – № 6. – С. 2-8.

Кăмăлăм таса : калав / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1959. – 18 дек.

Климкка пичче : [калав] / М. Илпек // Ялав. – 1950. – № 6. – С. 19-21.

Куçукпа чĕрĕп : [сăвă] / М. Илпек // Канаш. – 1936. – 28 июль.

Лекци : [калав] / М. Илпек ; В. Агеев ўкерчĕкĕсем // Ялав. – 1959. – № 4. – С. 27-29.

Ленин патĕнче : [калав] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1960. – 29 март.

Ленин пурăннă Горкăра : [калав] / М. Илпек // Ялав. – 1967. – № 4. – С. 4-5.

Маринă : [калав] / М. Илпек // Çамрăк коммунист. – 1965. – 11 июнь.

Маюк : [калав] / Н. Ильпек // Тăван Атăл. – 1952. – [З-мĕш кĕнеке]. – С. 90-105.

Михха : икĕ пайлă пьеса / М. Илпек // Тăван Атăл. – 1995. – № 5. – С. 67-72.

Мыскара : [фронтра пулнине аса илсе çырнă очерк] / Н. Ильбек // Тăван Атăл. – 1946. – кн. 20. – С. 68-69.

Палäк : новелла / М. Илпек // Коммунизм ялавё. – 1963. – 5 дек. ; çавах // Чăваш калавëсем / Ф. Е. Ефимова пухса хатёрленĕ. – Шупашкар, 1974. – С. 283-285.

Паттэрсенчен пёри : [калав] / М. Ильбек // Пионер сас-си. – 1975. – 17 май.

Пёр каçхине : [ очерк] / М. Илпек // Чăваш коммуни. – 1938. – 29 нояб.

Пирвайхи салам : [новелла] / М. Илпек // Коммунизм ялавё. – 1970. – 24 февр.

Пустав пёркенчёк : [калав] / М. Илпек // Сунтал. – 1938. – С. 28-30.

Пуçlamашё : повесть сыпäкёнчен / М. Илпек // Комму-  
низм ялавё. – 1975. – 18 май.

Пухура : [новелла] / М. Илпек // Коммунизм ялавё. – 1953. – 16 июнь.

Салтаксем: калав / М. Илпек // Илпек, Микулайё. Ма-  
нäçми кунсем : калавсем, очерксем, повесть, новелла / Илпек  
Микулайё. – Шупашкар 2009. – С. 32-73.

Сарпике : [новелла] / Н. Ильбек // Ялав. – 1956. – № 1. –  
С. 30-31.

Суккар Илькка : [калав] / М. Илпек // Тăван литература :  
5-мĕш класс валли / Г. В. Лукояновпа В. Н. Пушкин хатёр-  
ленĕ. – Шупашкар, 1998. – С. 161-162.

Сүнми кăвар : [новелла] / М. Илпек // Ялав. – 1958. –  
№ 4. – С. 16-19.

Çирём тăваттамĕш çул : [повесть] / М. Илпек // Комму-  
низм ялавё. – 1969. – 26 февр.

Çула тухас умён : [калав] / М. Илпек // Ялав. – 1985. –  
№ 10. – С. 12-15.

Тăван чёлхене упräп : калав / М. Илпек // Сăвар. – 1995. –  
8 апр.

Тăватă кун : [повесть] / М. Илпек // Тăван Атăл. – 1953. –  
1-мĕш кĕнеке. – С. 19-107.

Телей : новелла / М. Илпек // Коммунизм ялавё. – 1970. –  
31 окт.

Телейлә инкек : чын пулни / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1974. – 5 март.

Тёнче ырләхә : [пуләң калавә] / М. Илпек // Тәван Атәл. – 1972. – № 3. – С. 34-39.

Тәрәсләх шыраса : [калав] / М. Илпек // Тәван литература : 5 класс валли / Д. С. Филиппова. – 11-меш кәларым. – Шупашкар, 1983. – С. 242-253.

Тимәр : [повәсри сыпäк] / М. Илпек // Тәван Атәл. – 1966. – № 3. – С. 27-45.

Типә мунча : калав / Н. Ильбек // Ялав. – 1954. – № 1. – С. 22-23.

Тунсах : [калав] / М. Илпек // Ялав. – 1948. – № 6. – С. 7-12 ; 1948. – № 7. – С. 5-8.

Ульяновсем патәнчә : [«Ульяновпа Охотников» калав сыпäкә] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1965. – 12 окт.

Хәрлә чечексем : калав / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1971. – 4 дек.

Хула курма : [калав] / М. Илпек // Канаш. – 1936. – 24 июль.

Хура çäkär : [2-меш кәнеке сыпäкесем] / М. Илпек // Тәван Атәл. – 1960. – 4-меш кәнеке. – С. 43-56 ; 1960. – 5-меш кәнеке. – С. 45-64. – (Малалалли пулать).

Хура çäkär : виçё пайлә, вунä картиналлә драма // М. Илпек, Г. Микушкин // Тәван Атәл. – 1976. – № 11. – С. 4-25.

Хура ыраш : [роман] / М. Илпек // Тәван Атәл. – 1956. – 4-меш кәнеке. – С. 4-40 ; 1956. – 5-меш кәнеке. – С. 16-57 ; 1956. – 6-меш кәнеке. – С. 43-89.

Чаплә пүянләх : [калав] / М. Илпек // Канаш. – 1935. – 6 нояб.

Чикәре : [калав] / М. Илпек // Чаваш коммуни. – 1938. – 26 март.

Чун сивәтмеш Михаля : калав / М. Илпек // Ялав. – 1964. – № 3. – С. 21-27.

Шәвәртрә : [калав] / М. Илпек // Капкән. – 1972. – № 23-24. – С. 10.

Шурә кәвакарчын ; Вәрманта : [калавсем] / М. Илпек // Ача-пäча сämахләхә. – Шупашкар, 1993. – С. 191-193.

Эпё кämpа татма вёренни : [калав] / М. Илпек // Тäван сäмäх : 3-мёш класс валли / Г. Н. Волков, Л. И. Михайлова. – Шупашкар, 1995. – С. 207-208.

Эпир – совет салтакёсем : [калав] / М. Илпек // Вäрçä ка-лавёсем / Л. Агаков пухса хатёрленё. – Шупашкар, 1958. – С. 221-246.

Юлашки кун : [калав] / М. Илпек // Канаш. – 1935. – 15 авг.

Юлташ тäпри : [калав] / М. Илпек // Ача-пäча сäмахлäхё. – Шупашкар, 1996. – С. 250-256.

Ют çын : [калав] / М. Илпек // Чäваш коммуни. – 1938. – 16 дек.

*на русском языке*

В поисках правды : рассказ / М. Ильбек // Добра балсс (Рига). – 1984. – 21 апр.

В поисках правды : быль / М. Ильбек ; пер. С. Щукиной // Чувашские рассказы : сб. – М., 1961. – С. 81-92.

За правдой : [быль] / М. Ильбек // Коммуна. – 1970. – 17 февр. ; тоже /пер. С. Щукиной // Чувашские рассказы. – Чебоксары, 1967. – С. 61-71.

Маринка : [рассказ] / Н. Ильбек // Совет. Чувашия. – 1973. – 9 мая ; то же // Дружба. – 1974. – № 16. – С. 139-144 ; то же // Свадебное покрывало : рассказы писателей Чувашии : [пер. с чуваш.] / рец. Н. В. Серов. – Ярославль, 1986. – С. 78-85. ; то же / пер. В. Сокола // Сев. рабочий. – 1983. – 23 янв.

Тетка Хведусь : рассказ / М. Ильбек ; пер. с чуваш. Р. Наседкина // Волга. – 1976. – № 5. – С. 109-127 ; то же // Между Волгой и Уралом : произведения писателей автономных республик Поволжья и Урала. – Йошкар-Ола, 1978. – С. 283-310.

Удел : [главы из первой книги романа «Черный хлеб»] / М. Ильбек // Антология чувашской прозы. – Чебоксары, 1959. – С. 269-289.

Черный хлеб : роман / М. Ильбек // Лик Чувашии. – 1994. – № 1. – С. 5-49 ; 1994. – № 2. – С. 94-128 ; 1994. – № 3. – С. 83-128 ; 1994. – № 4. – С. 52-98 ; 1994. – № 5. – С. 64-131.

## *на языках народов мира*

В пушуках правди / Н. Ильбек // Оповідання чуваських письменників = Чăваш писателлесен калавĕсем / [предисл. М. Сироткіна. – Київ : Радянський письменник, 1964. – С. 11-24. – На укр. яз.

Дружба вдохновляет : [о дружбе чуваш. и татар. писателей] / М. Ильбек // Социалистик Татарстан. – 1961. – 19 мая. – На татар. яз.

За правдой : [быль] / М. Ильбек ; пер. на укр. В. Ющенко // Крымская правда. – 1972. – 15 окт. – На укр. яз.

Искатель правды : рассказ / М. Ильбек ; пер. И. Кишняков // Мокша. – 1970. – № 2. – С. 75-81. – На морд.-мокша яз.

Ищущий правду : [рассказ] / М. Ильбек ; пер. на тадж. яз. Дж. Раҳматов // Сади Шарқ (Голос Востока). – 1977. – № 9. – С. 75-82. – На тадж. яз.

Лекция : [рассказ] / М. Ильбек ; пер. Я. Винецкий // Совет. Татария. – 1959. – 13 мая.

Маринка : рассказ / М. Ильбек ; пер. на морд.-эрзя яз. Е. Учайкин // Сятко. – 1977. – № 3. – С. 23-25. – На морд.-эрзя яз.

Шешкэ : [рассказ] / М. Ильбек // Чуваш ойлымаш-влак / [пер. с чуваш. А. Николаева, И. Плещкова]. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1960. – С. 47-73. – На марийс. яз.

## **ПОЭЗИЯ**

Аслă урамра : [сăвă] / М. Илпек // Канаш. – 1935. – 30 май.

Астăватăн-и ун чухне... : [сăвă] / М. Илпек // Пионер сасси. – 1937. – 2 окт.

Ăшă չумăр : [сăвă] / М. Илпек // Пионер сасси. – 1935. – 26 июнь.

Ёмëт : [сăвă] / М. Илпек // Сунтал. – 1935. – № 7-8. – С. 24.

Манми юлташ : [сăвă] / М. Илпек // Çамрăк колхозник. – 1935. – 17 сент.

Паттăрсене салам : [сăвă] / М. Илпек // Канаш. – 1937. – 26 май.

Сад : [сăвă] / М. Илпек // Сунтал. – 1936. – № 9. – С. 17.  
Сăмах комсомола : [сăвă] / М. Илпек // Канаш. – 1933. –  
29 окт.

Субботникре : [сăвă] / М. Илпек // Канаш. – 1935. –  
22 июнь.

Çăлăнăç : [сăвă] / М. Илпек, В. Усли // Канаш. – 1937. –  
14 янв.

Хĕллехи кĕвĕсем / М. Илпек // Çampăk колхозник. –  
1935. – 2 февр.

Хурăн : [сăвă] / М. Илпек // Пирĕн çамрăклăх : çамрăк  
поэтсен сăввисем. – Шупашкар, 1935. – С. 163-164.

Ыттарайми каça пула... ; Вăйă : [сăвăсем] / М. Илпек //  
Илемлĕ литература. – 1936. – 2-мĕш кĕнеке. – С. 19.

Тантăш : [сăвă] / М. Илпек // Канаш. – 1935. – 20 сент.

## **ПУБЛИЦИСТИКА**

*на чувашском языке*

«Али-пattăр» авторĕ çинчен : [В. Бараев çинчен] / Н. Иль-  
бек // Бараев, В. Али-пattăр / В. Бараев. – Шупашкар, 1955. –  
С. 63-64.

Аркадий Ёçхĕл : [çыравçă çуралнăранпа 60 ç. çитнĕ май] /  
М. Илпек // Тăван Атăл. – 1974. – № 2. – С. 69-70.

Аслă çёнтерү : [Çёнтерү кунĕ çитнĕ тĕле] / М. Илпек //  
Коммунизм ялавĕ. – 1970. – 8 май.

Аслă çул пултăр : [Чăваш халăх писателĕ «Хатĕр пул»  
журнала çенĕрен тухма пуçланă майпа саламлани] / М. Илпек //  
Хатĕр пул. – 1977. – № 1. – С. 6-7.

Аслă тивлет : [Октябрьти Аслă революци пулнăранпа  
48 ç. тултарнă тĕле] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1965. –  
6 нояб.

Асрان кайми тусăм : [В. Паймен çуралнăранпа 70 ç. тул-  
тарнă май] / М. Илпек // Тăван Атăл. – 1977. – № 2. – С. 78-79.

Ачасем валли лайăх кĕнекесем ыырар : [П. Хусанкайän «Вăрман юрлать» кĕнеки цинчен] / Н. Ильбеков // Ялав. – 1952. – № 8. – С. 29-31.

Аста прозаик : [К. Турхан çуралнăранпа 50 ç. тултарнă май] / М. Илпек // Коммунизм ялавë. – 1965. – 10 окт.

Вăхăт йыхравёнчен : [май уявë цинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавë. – 1974. – 1 май.

Дипломникsem : [Чăваш педагогика институтĕнче вĕрененсе тухакансем цинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавë. – 1953. – 1 май.

Ёмĕрсем : [историллĕ эскизsem] / М. Илпек // Канаш. – 1936. – 27 окт.

Ик-виç сăмахăм : [çыравçă ёçе цинчен] / М. Илпек // Ялав. – 1962. – № 5. – С. 24.

Икĕ повесть : [Л. Агаковän «Пĕрре суркунне» тата «Тăван юншăн» повĕçсен кĕнеки цинчен] / М. Илпек // Чăваш коммуни. – 1949. – 10 май.

Иртнĕ çулхипе пурăнаççĕ : [Чăваш наци музейĕ пирки] / М. Илпек // Коммунизм ялавë. – 1954. – 4 сент.

Йышлă хурăнташ : [Вăрнар районĕнчи Хапăсри вăтам шкул директорĕ С. Григорьев цинчен ыырнă фельетон] / М. Илпек // Коммунизм ялавë. – 1957. – 20 март.

«Кăра çилсем» : [М. Ухсайän «Ялав» журналта 1955 ç. 3-9-мĕш номерĕсенче пичетленнĕ повĕçе цинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавë. – 1955. – 16 дек.

Кĕрлетер юханшыв : [Л. Таллеровän хайлавĕсем цинчен] / М. Илпек // Таллеров, Л. В. Юхать юханшыв : повесть / Л. В. Таллеров. – Шупашкар, 1978. – С. 3-10.

Кĕтмен çёртен : чăн пулни : [вăрçă вăхăтĕнче дивизи хаçачён редакцийĕнче ёçленине аса илни] / М. Илпек // Коммунизм ялавë. – 1974. – 22 март.

Килиыш телейĕ : [Канашри вагон юсакан заводра ёçлекен Козловсен çемьи цинчен] / Н. Ильбек // Ялав. – 1955. – № 3. – С. 26-27.

Кремльте : [курса çүрени] / М. Илпек // Чаваш календар. 1962. – Шупашкар, 1961. – С. 52-53 ; չавах // Коммунизм ялавә. – 1961. – 22 апр.

Кузьма Пайраш : [50 ç. тултарнä май] / М. Илпек // Ялав. – 1956. – № 11. – С. 20.

Кулленхи ёç : [республикäри çampäk авторсен канашлäвë ёçлеме пусланä май] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1962. – 20 окт.

Күсма Турхан : [çыравçä 50 ç. тултарнä май] / М. Илпек // Тäван Атäл. – 1965. – № 5. – С. 94-96.

Күршесем патёнче : [Тутар çыравçисен 6-мёш съездёнче пулни çинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1965. – 28 янв.

Легендарлä 62-мёш çарта : [асама илсе çырнä очеркран] / М. Илпек // Хатёр пул. – 1980. – № 6. – С. 13-15.

Ленин пиrён чёрере / М. Илпек // Тäван Атäл. – 1980. – № 4. – С. 10-12.

Манäсми йёр : [Хумма Çеменë çуралнäранпа 75 ç. çитнë май] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1978. – 10 сент.

Мерчен ѣсти : [Г. Н. Краснов-Кёсэнни 50 ç. тултарнä ятна ирттернë каçра каланä сämax] / М. Илпек // Хыпар. – 1993. – 9 раштав.

Мётри Ваçлейë : [çуралнäранпа 70 ç. тултарнä май] / М. Илпек // Тäван Атäл. – 1976. – № 5. – С. 78 : сäн ўкерчёк.

Митта Ваçлейë : [çуралнäранпа 50 ç. çитнë май] / М. Ильпек // Коммунизм ялавә. – 1958. – 5 март.

Митта Петёрë : [çуралнäранпа 70 ç. çитнë май] / М. Ильпек // Тäван Атäл. – 1980. – № 1. – С. 79-80.

Наступлени пусланнä кунсенче : [Мускав патёнче фашистла çарсене аркатса тäкнäранпа 15 ç. çитнë май] / М. Ильпек // Коммунизм ялавә. – 1956. – 5 дек.

Паллä прозаик : [Х. Уяр çуралнäранпа 50 ç. тултарнä май] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1964. – 19 апр.

Пёrrемёш тивëç : [çыравçän хайлавëсенче халäх пурнäс-не анлän уçса памалли çинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1958. – 28 дек.

Пёрремёш шэнкäрав : [Шупашкарти 11-мёш номерлө шкул ىىنچىن] / М. Илпек // Ялав. – 1954. – № 19. – С. 15.

Пин хут ытла : [В. В. Иванов хирург ىىنچىن] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1958. – 7 сент.

Пирён Аслä çёнтерў : [вärçä ىولىسىنى ئاسا ئىلى] / М. Илпек // Тäوان Атäл. – 1978. – № 5. – С. 3-5.

Пирён паянхи герой : [чäваш писателëсен X съезчë умëн] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1971. – 12 май.

Пирён пысäк тусäмäр : [Пälхарсен ىىراۋى A. Тодоров 70 ç. تۇلتانى مای] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1976. – 20 окт.

Пирён шанчäк, пирён ялав : [республика ىيتىنېۋەسەم ىىنچىن] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1976. – 24 февр.

Поэтпа пёргле : [П. П. Хусанкай ىىنچىن اساىلۇ] / М. Илпек // Ялав. – 1978. – № 2. – С. 16-17 : сାନ ଉକେରଚ୍ଛ ; ସାବାହ // Манäçми Хусанкай : اساىلۇسەم / Н. И. Иванов пухса хатेरلىنә. – Шупашкар, 1987. – С. 147-154.

Пултарулäху вилëмсëр : [А. Алка поэта асäнса] / М. Илпек, В. Алакëр // Коммунизм ялавә. – 1977. – 17 çëртме.

Пурнаç уттипе : [В. Ухли 60 ç. تۇلتارنى مای] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1974. – 25 окт.

Пурнаç ىýыхравә : [Шупашкар хулин үсëмëسەم ىىنچىن] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1970. – 7 нояб.

Пурнаç чечекëسем : [Юхма Мишин «Элпи чечекëсем» кëнекен умсäماخە] / М. Илпек // Юхма, М. Элпи чечекëсем : калавсемпە легендäсем, преданисемпە мифсем / М. Юхма. – Шупашкар, 1997. – С. 3-7.

Пысäк пичче : [П. Хусанкай 60 ç. تۇلتارنى مای] / М. Илпек // Тäوان Атäл. – 1967. – № 1. – С. 75-78.

Пысäк учений, гражданин... : С. Ф. Сайкин профессор 60 ç. تۇلتارچە / М. Илпек // Ялав. – 1974. – № 9. – Хуплашкан 3-мёш с.

Савнä Чäвашъенём : [Чäваш Республики 50 ç. تۇلتارنى مای] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1970. – 23 июнь.

Савса – юратса : [чаваш халәхә хай ирәкәпе выраң государствине кәнәренне 425 ç. җитнә май] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1976. – 5 сент.

Салам сана, тәванам! : [А. Эсхель 60 ç. тултарнә май] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1974. – 10 февр.

Салам сире, тәвансем! : [Ҙенә ңул ячәпе республикәри ёчченсene саламлани] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1970. – 1 янв.

Самана йыхравә : [республика җитәнвәсем җинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1975. – 24 апр.

Сатирәпа юмор ѡсти : [П. Митта ҫуралнәранпа 50 ç. җитнә май] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1960. – 5 март.

Сәваплә ят : [В. Митта җинчен] / М. Илпек // Чаваш ен. – 1998. – 15-28 ака (№ 15). – С. 5.

Сәмак асамçı [В. Митта җинчен] / М. Илпек // Митта, В. Кәрхи илем / В. Митта. – Шупашкар, 1978. – С. 5-7.

Сәмак тәван чәлхе, тәван ҫыруләх пирки / М. Илпек ; ум сәмак ю. Артемьеван // Хыпар. – 2000. – 30 ёртме.

Сәмакһам пирён самана җинчен : [Октябрьти Социализмлә Аслә революци пулнәранпа 45 ç. тултарнә төле] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1962. – 7 нояб.

Сүйлавçасен наказёсене пурнаңласа / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1955. – 26 февр.

Съезд умёнхи шухаш-кәмәл : [чаваш писателёсен V-меш съезчे умён каланисем] // Коммунизм ялавә. – 1958. – 17 июль. – Авторсем: С. Шавли, М. Илпек, Ив. Малгай.

Ҫавал таврашёнче : [государстван Ҫёрпүри селекци станциё җинчен] / М. Илпек // Ялав. – 1953. – № 6. – С. 22-23 : сән ўкерчәк.

Ҫамрәксен юратнә поэчә : [В. Митта ҫуралнәранпа 50 ç. тултарнә төле] / М. Илпек // Ҫамрәк коммунист. – 1958. – 5 март.

Ҫалтэр витёр – аслә ңул : [космосра «Союз» карапсем вәчни җинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1969. – 16 окт.

Ҙенә Салара : [Куславккари земство больницин историјә] / Н. Ильбек // Ялав. – 1953. – № 10. – С. 20-24 : сән ўкерчәкsem.

Ҫёнтерү ялавә : [В. И. Ленин ҫуралнäранпа 110 ҫ. ҫитнë май] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1980. – 20 апр.

Ҫёрте те ҫёрмestpёр! : [П. Хусанкайын «Ҫёрте те ҫёрмestpёр» поэми ҫинчен] / М. Илпек, Н. Дедушкин, // Тäвän Atäл. – 1968. – № 5. – С. 84-87 ; ҫавах // Тäвän литература утä-мëсем. – Шупашкар, 1974. – С. 164-171.

75 ҫул тултарнä шкулта : [Шупашкар районёнчи Ҫёньял шкулө ҫинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1955. – 7 нояб. ; ҫавах // Совет. Чувашия. – 1955. – 15 нояб.

Ҫирёплентёр исусствапа ёç ҫыхxäňвë : [литературата ис-кусство деятелëсен уçä ҫырäвë] // Коммунизм ялавә. – 1977. – 24 март. – Алä пуснä: А. К. Ургалкин, Ф. М. Лукина, Илпек Ми-кулайë т. ыт. те.

Ҫул курки : [илемлë литература ҫырас ёçри ѣсталäхा ўстересси ҫинчен] / М. Илпек // Тäвän Atäл. – 1979. – № 12. – С. 74-77.

Ҫурхи уяв: [Тäвän ҫёршыв ҫитёñвëсем ҫинчен] / М. Ил-пек // Клммунизм ялавә. – 1974. – 1 май.

Ҫын пархатарë : [мораль ыйтäвëсем тавра] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1962. – 19 сент.

Тав сäмäхë : [фронтовик-ҫыравçä аса илëвë] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1979. – 9 май.

Тавсси, тäвансем! : [чäваш халäхэн пурнäçë ҫинчен] М. Ил-пек // Коммунизм ялавә. – 1969. – 1 май.

Тавтапус : [Ҫёрпү райоñенчи Вäрманкас ялëнчи Ми-кушкинсем ҫинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1969. – 18 июнь.

Тата ҫўлерех ярса пусар : [проза аталаñвë ҫинчен] / М. Илпек // Ялав. – 1963. – № 6. – С. 26-30.

Ташä ӓсти : [Чäваш музыка театрэн балетмейстерë В. Ф. Богданов ҫуралнäранпа 50 ҫ. ҫитнë май] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1974. – 15 нояб.

Тäвän сäмäх : [Чäваш халäхэн ҫёñе ҫырулäхë пусланса кайнäранпа 100 ҫ. ҫитнë май] / М. Илпек // Коммунизм ялавә. – 1971. – 12 нояб.

Тăван çар : [Совет Çарĕпе Тинĕс Çар Флочĕ 39 ç. тултарнă тĕле] / М. Илпек // Ялав. – 1957. – № 2. – С. 1.

Тăпру çämäl пултăр : [П. П. Хусанкай вилнĕ май хурланса çырнă] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1970. – 6 март.

Тертлĕ ёç : [çыравçă меслечесем çинчен] / М. Илпек // Ялав. – 1975. – № 1. – С. 25 ; çавах // Лиература вучахĕ : ста-тъяsem. – Шупашкар, 1986. – С. 31-45.

Тĕп герой – ёçре пиcëхнĕ çын : [Чăваш писателĕсен X съездĕнче каланă çамах] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1971. – 14 май.

Тĕп сăнар – пирĕн вăхăтри çын : [чăваш писателĕсен 6-мĕш съездĕнче тунă докладран] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1963. – 4 апр.; çавах // Совет. Чувашия. – 1963. – 4 апр.

Тилли юррисем : [ум çамах] // Хусанкай, П. Тилли юррисем / П. Хусанкай. – Шупашкар, 1962. – С. 2. – («Ялав» библиотеки ; № 1).

Туй вырăнне : [вăрçän пĕрремĕш кунĕсене аса илни] / М. Илпек // Ялав. – 1975. – № 4. – С. 25.

Туслăх вечерĕ : [Болгари тĕп хулинче Софияра Чăваш Республики ячĕпе ятарласа ирттернĕ каç çинчен] / М. Илпек, С. М. Лашман // Коммунизм ялавĕ. – 1959. – 8 февр.

Туслăх çулĕ : [Болгари çёршывне фашизм пусмăрĕнчен хăтарнăранпа 20 ç. çитнĕ май] / М. Илпек // Ялав. – 1964. – № 9. – С. 22-23.

Умсăмах : [молдавансен юмах кĕнекин умсăмахĕ] // Буков, Е. Андриеш : юмах / Е. Буков ; Г. А. Ефимов куçарнă. – Шупашкар, 1958. – С. 5-8.

Умсăмах : [П. Митта çинчен] / М. Илпек // Митта, П. Суйласа илнисем / П. Митта. – Шупашкар, 1959. – С. 5-8.

Уяв умĕн : [Чăваш республики 40 ç. тултарас умĕн] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1960. – 27 май.

Уявсен уявĕ : [Октябрьти Аслă революци 52 ç. тултарнă май] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1969. – 6 нояб.

Ўсём çулĕ çинче : [чăваш писателĕсен 6-мĕш съезчĕ çыв-харнă май] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1963. – 26 февр.

Фронтовиксен ырывёсем / М. Илпек // Чăваш коммуни. – 1942. – 11 дек.

Фронтри туссем : [аса илүсем] / М. Илпек // Тăван Атăл. – 1965. – 2-мĕш кĕнеке. – С. 40-55.

Халăх пиртен паха произведенисем кĕтет / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1958. – 17 июль.

Халăх поэчĕ : [А. Алга չуралнăранпа 60 ç. тултарнă май] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1973. – 27 нояб.

Халăх юрăчи : [С. В. Эльгер ڇинчен] / Н. Ильбек // Ялав. – 1954. – № 5. – С. 3.

Халăхпа пĕрле : [К. Турхан 50 ç. тултарнă май] / М. Илпек // Ялав. – 1965. – № 10. – С. 28.

Хастарлă утăмпа : [республика ڇитĕнвёсем ڇинчен] / М. Илпек // Тăван Атăл. – 1976. – № 1. – С. 3-5.

Хăват : [вăрçă хирĕнче пулнине аса илни] / М. Илпек // Ялав. – 1948. – № 2. – С. 12.

Хĕрлĕ кăранташ : [пулă базинче ёçлекенсен тĕрëスマрлăхĕ ڇинчен фельетон] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1954. – 21 март.

Чăваш писателесен V съезчĕ / М. Ильбек // Халăха вĕ-рентес ёç. – 1958. – № 1. – С. 45-57.

Чи лайăх произведенисene – хаçат валли : [М. Илпек «Коммунизм ялавĕ» тата «Советская Чувашия» хаçатсен пĕрлĕхлĕ редакцийĕн ёçсene лайăхлатас тĕлĕшпе чăваш писателесемпе редакци ёçченёсем тĕлпулăвĕнче каланă самахсем пур] // Коммунизм ялавĕ. – 1965. – 3 окт.

Чыс сана, чаплă уявăмăр! : [Октябрь уявĕ тĕлне] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1978. – 7 нояб.

Чыс та мухтав совет хĕрарăмне : [Пĕтĕм тĕнчери хĕрарăмсен кунне 50-мĕш хут уявланă май] / М. Илпек // Тăван Атăл. – 1960. – 2-мĕш кĕнеке. – С. 22-23.

Шанатпăр! : [«Ялав» журнала халалланă] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1974. – 31 июль ; չавах // Ялав. – 1974. – № 7. – С. 28.

Шанчăк : [Мускав патĕнчи аслă չапăçу 30 ç. тултарнă май] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1971. – 15 дек.

Шипка таврашёнче : [Балкан тăвёсем патёнче пулса курнине аса илни] / М. Ильбек // Ялав. – 1946. – № 1. – С. 22-24.

Шкул : [Н. Островский ён ача чухнеки пурнаш çинчен] / М. Илпек // Чăваш коммуни. – 1939. – 5 янв.

Шкул ачисем çинчен çырнă кэнеке : [К. Турханăн «Кëтне хëрринче» кэнеки пирки] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1955. – 2 март.

Шолом-Алейхем : [Шолом-Алейхем (Шолом Нохумович Рабинович) çыравçă вилнёренпе 25 ç. çитнë тĕле] / М. Илпек // Çамрăк большевик. – 1941. – 13 май.

Шухăшсем, ёмётсем... : [çыравçă ёçё-хĕлĕ çинчен] / [М. Ильпек] // Тăван Атăл. – 1985. – № 5. – С. 62-63.

Ытараймасăр : [Чăваш Республикине Халăхсен Туслăхĕн орденне панă май] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1974. – 29 янв.

Эпир коммунистсем : [республика атalanăвĕ çинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1971. – 30 март.

Эпир сасăлатпăр : [суйлав кунё çинчен] / М. Ильпек // Коммунизм ялавĕ. – 1979. – 4 март.

Эпир – совет çыннисем : [Raççeyri халăхсен туслăхĕ çинчен] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1974. – 16 июнь.

Ытараймасăр... : [халăхсен туслăхĕ çинчен] / М. Ильпек // Коммунизм ялавĕ. – 1974. – 29 янв.

Юлташ тăпри : [Сталинград патёнчи çапăçусем пулса иртнёренпе 30 ç. çитнë май аса илнисем] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1973. – 21 янв.

Ялан асăмра : [вăрçă вăхăтёнче 244-мĕш стрелковай дивизи хаçачёнче ёçленине аса илни] / М. Илпек // Коммунизм ялавĕ. – 1975. – 5 май.

*на русском языке*

Больше книг – хороших и разных! / М. Ильбек // Совет. Чувашия. – 1952. – 28 марта.

В гостях у братьев : [о поездке писателей РСФСР в Болгарию] / Н. Ильбеков // Совет. Чувашия. – 1963. – 13 нояб.

В долгую неоплатном : [о бережном отношении к ветеранам войны] / Н. Ильбек // Совет. Чувашия. – 1981. – 31 янв.

Властители природы : [о доценте Ленинград. пед. мед. ин-та В. А. Штурм] / Н. Ильбеков // Совет. Чувашия. – 1964. – 17 дек.

Встреча писателей братских литератур : [к приезду чуваш. писателей в Татар. АССР] / М. Ильбек // Совет. Татария. – 1961. – 11 мая.

Доброго пути : [предисл. к повести Л. Маякsem «Я найду тебя, Сильва!»] / М. Ильбек // Дружба. – 1977. – № 27. – С. 44.

Заслуженный врач : [о бортхирурге респ. больницы В. В. Иванове] / М. Ильбек // Совет. Чувашия. – 1978. – 29 сент.

Звучная лира друга : к 70-летию со дня рождения П. Хузангая / М. Ильбек // Лит. газ. – 1977. – 2 марта. – С. 7.

Знакомьтесь: Чувашия : [в связи с полетом космонавта-3 А. Г. Николаева в космос] / Н. Ильбеков // Известия. – 1962. – 18-19 авг. – (Московский вечерний выпуск).

Любимый поэт молодежи : [о поэте В. Митта] / М. Ильбек // Мол. коммунист. – 1958. – 5 марта.

Мир на каждый день : [воспоминание о встрече нового 1944 г. на фронте] / Н. Ильбеков // Совет. Чувашия. – 1977. – 1 янв.

Мы любим и чтим Гоголя / М. Ильбеков // Совет. Чувашия. – 1952. – 4 марта.

Наш главный герой / М. Ильбек // Мол. коммунист. – 1971. – 13 мая.

Наше призвание – поиск, дерзание! : [с собрания молодежи] // Мол. коммунист. – 1979. – 22 февр. – Авт.: В. Молодцыгин, В. Корольков, В. Владимиров, Н. Ф. Ильбеков, С. Коровкин, В. И. Родионов.

Нужен серьезный перелом : [заметки о чуваш. лит.] / М. Ильбек // Совет. Чувашия. – 1954. – 28 авг.

Писатель-врач : [к 50-летию со дня рождения К. И. Пайраш] / М. Ильбеков // Совет. Чувашия. – 1956. – 17 нояб.

Слово о поэте : [к 70-летию со дня рождения нар. поэта Чувашии П. Хузангая] / Н. Ильбек // Дружба. – 1977. – № 27. – С. 40-41 ; то же // Совет. Чувашия. – 1988. – 5 марта.

Слово о поэте : [о чуваш. поэте П. Хузангай] // Хузангай, П. П. Судьба : стихи и поэма / П. П. Хузангай. – М., 1974. – С. 5-8. – (Библиотека поэзии «Россия»).

Слово об авторе : [о творчестве В. Погильдякова] / М. Ильбек // Погильдяков, В. Курай / В. Погильдяков. – М. : Современник, 1974. – С. 5.

Современник – наш герой : [из доклада на VI съезде писателей Чуваш. АССР] / М. Ильбек // Совет. Чувашия. – 1963. – 4 апр.

Сражались чуваши под Сталинградом : [воспоминания писателя-фронтовика о войне] // Память солдатского сердца : фронтовые письма, дневники, листовки, воспоминания, боевые документы : [в 3-х вып.] / собрал А. Н. Николаев ; предисл. М. Леонова. – Чебоксары, 1979. – Вып. 1. – С. 60-64 : фот.

Судьбы чувашей : [к 50-летнему юбилею республики] / М. Ильбек // Лит. Россия. – 1970. – 26 июнь.

## **ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

### **Книги**

Вазов, И. Пусмäрта : роман / И. Вазов ; Н. Ильбеков күçарнä. – Шупашкар : Чäвашгосиздат, 1964. – 463 с. : ил.

Каверин, В. А. Икё капитан : икё томлä роман / В. А. Каверин ; [В. Урдаш, Н. Ильбек күçарнä ; В. Солодовников ўнерçi]. – Шупашкар : Чäвашгосиздат, 1951. – 709, [1] с.

Кассиль, Л. А. Туркä бутсисем / Л. А. Кассиль ; [Н. Ильбек күçарнä, ўнерçi И. Кеша]. – Шупашкар : Чäвашгосиздат, 1937. – 11 с. : ил.

Некрасов, В. П. Сталинград окопёнче : повесть / В. П. Некрасов ; Н. Ильбек күçарнä. – Шупашкар : Чäвашгосиздат, 1953. – 287 с.

Пушкин, А. С. Тусамсене ; Ут : [сăвăсем] ; «Кавказ тыткă-  
нёнче» [поэмă сыпăкёсем] / Н. Ильбек куçарнă // Пушкин, А. С.  
Сăвăсем / А. С. Пушкин. – Шупашкар : Чăвашгосиздат, 1949. –  
С. 64, 119-120, 148-149.

Сотник, Ю. В. Курман – илтмен кайăк : калавсем /  
Ю. В. Сотник ; Н. Ильбек куçарнă. – Шупашкар : Чăвашгос-  
издат, 1952. – 240 с.

Франко, И. Я. Калавсем / И. Я. Франко ; Н. Ф. Ильбеков  
куçарнă. – Шупашкар : Чăваш кĕнеке изд-ви, 1955. – 100 с.

## **Публикации в периодических изданиях и в коллективных сборниках**

*на чувашском языке*

Брыль, Я. Бабашка : [калав] / Я. Брыль ; М. Ильбек куçарнă // Белорусси калавёсем. – Шупашкар, 1955. – С. 179-187.

Бядуля, Э. Вăрман ёслекен ачасем ; Пилĕк каşăк тин-  
кĕле : [калавсем] / Э. Бядуля ; М. Ильбек куçарнă // Белорусси  
калавёсем. – Шупашкар, 1955. – С. 41-44.

Васильев, О. Кутăн : [калав] / О. Васильев ; Н. Ильбек ку-  
çарнă // Болгари калавёсем. – Шупашкар, 1957. – С. 132-144.

Веселый, А. Пăлхав : [«Юнпа çăвăннă Раççей» роман-  
ран] / А. Веселый ; М. Илпек куçарнă // Вырăс калавёсем : [ас-  
лă çулхи шкул ачисем валли] / Ф. Е. Уяр пухса хатĕренĕ. –  
Шупашкар, 1973. – С. 87-91.

Гоголь, Н. В. Вилнë чунсем : [поэма сыпăкё] / Н. В. Го-  
голь ; Н. Ильбек куçарнă // Ялав. – 1952. – № 3. – С. 7-9.

Гоголь, Н. В. Чичиков : [«Вилë чунсем» поэма сыпăкё-  
сем] / Н. В. Гоголь ; М. Илпек куçарнă // Коммунизм ялавĕ. –  
1959. – 1 апр.

Гоголь, Н. В. Чичиков Ноздрев патёнче : [«Мертвые ду-  
ши» поэма сыпăкё] / Н. В. Гоголь ; Н. Ильбек куçарнă // Тăван  
Атăл. – 1952. – 1-мĕш кĕнеке. – С. 81-91.

Дакруб, М. И. Пилĕк куруш ; Çёр варринче çурекенсем ;  
Катаран пăхса тăракан : [калавсем] / М. И. Дакруб ; М. Илпек

куçарнă // Араб писателёсен калавёсем. – Шупашкар, 1960. – С. 162-178.

Друце, И. Сава : калав / И. Друце ; М. Илбек куçарнă // Ялав. – 1957. – № 8. – С. 21-22.

Ильченко, А. Мария çарран пыратъ : [фрагментсем] / А. Ильченко ; М. Ильбек куçарнă // Ёмёр пёрле : украина совет писателёсен произведенийёсем / [сост. тата ред.: С. Павлов, Г. Ефимов, А. Эсхель ум сামахë]. – Шупашкар, 1954. – С. 367-376.

Коган, А. Пайлан : [сäвä] / А. Коган ; М. Илпек куçарнă // Пионер сасси. – 1938. – 20 апр.

Косоротов, В. Кёрхи юрă : [калав] / В. Косоротов ; М. Илпек куçарнă // Мари калавёсем / А. Асылбаев, К. Васин хатёрленë. – Шупашкар, 1961. – С. 189-199.

Крутецкий, А. Касъян : калав / А. Крутецкий ; вырâсларан М. Илпек куçарнă // Ялав. – 1966. – № 4. – С. 13-17.

Лутков, Г. Калаçар-ха, атте : [лирикälла документлă повесть] / Г. Лутков ; М. Илпек куçарнă // Тäван Атäl. – 1970. – № 7. – С. 20-36.

Ма Фын. Хань Мэй-Мэй : [калав] / Ма Фын ; М. Илпек куçарнă // Китай калавёсем. – Шупашкар, 1958. – С. 110-127.

Сесполь, М. Юншäх : [калав] / М. Ильбек куçарнă // Сесполь, М. Собрание сочинений / М. Сесполь. – 2-е изд. – Чебоксары, 1989. – С. 236, 238, 240, 242, 244, 246.

Сребров, З. Печалбар : [калав] / З. Сребров ; М. Илпек куçарнă // Болгари калавёсем. – Шупашкар, 1957. – С. 290-296.

Удалов, В. Атäl шывён сыпкämë : [калав] / В. Удалов ; М. Илпек куçарнă // Ялав. – 1977. – № 2. – С. 2-3.

Царукаты, А. Пурнäçпа вилём хушшинче : [калав] / А. Царукаты ; М. Илпек куçарнă // Кäйкäр : Осети калавёсем. – Шупашкар : Чäваш кэнеке изд-ви, 1977. – С. 117-130.

Чехов, А. П. Усал ача : [калав] / Н. Ильбек куçарнă // Чехов, А. П. Калавсемпе пьесäсем / А. П. Чехов. – Шупашкар : Чäваш АССР гос. изд-ви, 1953. – С. 17-19.

Ядвигин, Ш. Шуйттан пулайши ; Туй ; Награда : [калавсем] / Ш. Ядвигин ; М. Илпек куçарнä // Белорусси калавсем. – Шупашкар, 1955. – С. 31-40.

*на русском языке*

Кашкар, Х. Золотая колыбель : сентиментальный моно-  
лог / Хунади Кашкар ; пер. Н. Ильбек // Волга. – 1969. – № 5. –  
С. 43-70.

Сеспель, М. Истома : [рассказ] / пер. М. Ильбек // Сес-  
пель, М. Собрание сочинений / М. Сеспель. – 2-е изд. – Чебок-  
сары : Чуваш. кн. изд-во, 1989. – С. 237, 239, 241, 243, 245, 247.

## **СОСТАВИТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ Н.Ф. ИЛЬБЕКА**

### **Книги**

Сынциенсем : калавсем / Н. Ильбек редакциленේ, [пухса  
хатёрленේ]. – Шупашкар : Чăвашгосиздат, 1941. – 32 с.

Юрăсемпе такмаксем : [ачасем валли] / Н. Ильбеков пух-  
са хатёрлене. – Шупашкар : Чăвашгосиздат, 1953. – 62 с.

## **ЛИТЕРАТУРА О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ**

### **Официальные материалы**

СССР. Верховный Совет. Президиум. Н. Ф. Ильбеков пи-  
сателе Ёслëх Хëрлë Ялав орденёпе наградалясси çинчен :  
СССР Верховный Совет Президиумён Указё, 1975, 19 май //  
Коммунизм ялавё. – 1975. – 20 май ; çавах // // Совет. Чува-  
шия. – 1975. – 20 мая ; çавах // Лит. газ. – 1975. – 28 мая.

Чувашская АССР. Верховный Совет. Президиум. О при-  
своении Ильбекову Н. Ф. почетного звания народного писате-  
ля Чувашской АССР : [указ Президиума Верховного Совета

Чуваш. АССР от 21 июня 1970 г.] // Совет. Чувашия. – 1970. – 21 июня ; то же // Коммунизм ялавё. – 1970. – 21 июнь.

## Книги

Зотов, И. А. Мигулай Ильбек : критико-биогр. очерк / И. А. Зотов. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1984. – 96 с. : ил.

Мигулай Ильбек : [буклет] / ред. В. Г. Мурашковский. – Чебоксары : Чувашкнигоиздат, [б. г.]. – 1 л. слож. вдвое.

## Публикации в периодических изданиях и коллективных сборниках

*на чувашском языке*

Агаков, Л. Я. Патриотла калавсем : [М. Илпекён «Эпир – совет салтакёсем» кёнеки ćинчен] / Л. Я. Агаков // Чаваш коммуни. – 1950. – 18 янв. – С. 3.

Агивер, Х. Асänsах тäрälpär : [М. Илпекён чёри тапма чарänsан «Коммунизм ялавё» хаçатра çapänsa тухнä статья] // Агивер, Х. Илем тëкёрө : эссе, тëрленчёксем, радио-телехайлавсем, рецензисем, тёпчев / Х. Агивер. – Шупашкар, 1991. – С. 67-68.

Алагер, В. О. Пысäк ѣста : [50 ç. тултарнä тёле] / В. О. Алагер // Ялав. – 1965. – № 5. – С. 30-31 : сän ўкерчёк.

Алга, А. Е. Ёçпе кämäl : [60 ç. тултарнä куна] / А. Е. Алга // Тäван Атäл. – 1975. – № 5. – С. 76-78.

Александров, Н. «Тимёр» : [«Тимёр» романе ćинчен] / Н. Александров // Коммунизм ялавё. – 1971. – 27 окт.

Анаткас, И. Илпек ячё – халäх чёринче : чаваш халäх писателё Илпек Микулайё 90 ç. тултарнä май / Ив. Анаткас // Шämärшä хыпарё. – 2005. – 21 çу. – С. 2.

Арланова, Е. Ячё халäх асёнче : чаваш халäх писателё Н. Ф. Ильбеков ҫуралнäранпа 90 ç. ҫитнё май / Е. Арланова // Хыпар. – 2005. – 19 çу. – С. 4.

Артемьев, А. Хамәр ял Илпек кәмәлә : [цыравчапа пёрле ёсленине аса илни] / А. Артемьев // Тäван Атäl. – 1995. – № 11. – С. 65-68.

Артемьев, А. «Хура çäkäp» : [роман ңинчен] / А. Артемьев // Коммунизм ялавә. – 1958. – 27 февр.

Аслут, А. Н. Поэт пурнаçе : [«Тимёр» романе ңинчен] / А. Н. Аслут // Ялав. – 1972. – № 1. – С. 31.

Ахун, В. Хёлхемлә чёре çути : чäваш халäх писателә Илпек Микулайә 90 ç. тултарнä май / В. Ахун // Шämärшä хыпарә. – 2005. – 18 çу.

Васильев, В. «Тäватä кун» : [кёнеке ңинчен] / В. Васильев // Ялав. – 1955. – № 2. – С. 29-30.

Васильев, X. Фронтра Илпеке тёл пултäm / X. Васильев // Шämärшä хыпарә. – 1999. – 8 çу.

Веселин, Й. «Пусмäрта» чäвашла : [М. Илпек И. Вазовän «Пусмäрта» романне чäвашла күçарни ңинчен] / Й. Веселин // Тäван Атäl. – 1965. – 4-мëш кёнеке. – С. 83.

Владимиров, Е. Уçä кәмäллä ынн / Е. Владимиров // Тäван Атäl. – 1992. – № 2. – С. 69-71.

Вражкин, А. Илпек ячёпе – асäну хäми : [Шупашкарти Ленин проспектэнчи 24-мëш çурт ңине асäну хäми үçни ңинчен] / А. Вражкин // Коммунизм ялавә. – 1985. – 12 окт.

Вражкин, А. Ҫыру сётелә, хутпа кäранташ... : [Виçпўрт Шämärшäра Илпек Микулайён музейе үçлни ңинчен] / А. Вражкин // Коммунизм ялавә. – 1989. – 27 май.

Гайни, П. Асран кайми салтак-писатель : [çуралнäранпа 50 ç. тултарнä май] / П. Гайни // Тäван Атäl. – 1965. – 3-мëш кёнеке. – С. 93-96.

Гончаров, Г. [Н.] Ильбеков редактор халә те күç умёнчех пек... / Г. Гончаров // Шämärшä хыпарә. – 1996. – 30 çурла.

Городицкий, А. Күçаруçä – туслäх юräси / А. Городицкий // Ялав. – 1976. – № 7. – С. 19.

Давыдов-Анатри, В. И. Асран кайми тусämäp / В. И. Давыдов-Анатри // Тäван Атäl. – 1985. – № 5. – С. 61-63.

Дедушкин, Н. С. Ман асамри Илпек Микулайё / Н. С. Дедушкин // Таван Атэл. – 1990. – № 11. – С. 66-67.

Дедушкин, Н. Мана унпа Илпек паллаштарчё / Н. Дедушкин // Таван Атэл. – 1990. - № 12. – С. 65-66.

Дедушкин, Н. С. Сётел өинчи çäkär // Дедушкин, Н. С. Кунçул уттипе : таван литература çул-йёрне тёпчене май / Н. С. Дедушкин. – Шупашкар, 1975. – С. 193-194.

Дмитриев, В. «Хура çäkär» – эстонла : [роман өинчен] / В. Дмитриев // Коммунизм ялавё. – 1964. – 13 нояб.

Добров, И. Вырэсла пичетлесе кэларнä : [И. Микулайён «Хура çäkär» тата А. Емельяновän «Çавал сарайсан» кэнеки-сене вырэсла пичетлесе кэларни өинчен] / И. Добров // Коммунизм ялавё. – 1972. – 18 окт.

Еливанова, Г. Илпек çältäře нихäçan та сүнмё / Г. Еливанова // Хыпар. – 2005. – 25 çу.

Еливанова, Г. Музей фончё пуйнланчё : [çыравçän хашпёр докуменчёсене К. В. Иванов ячёллө Литература музейне парнелени өинчен] / Г. Еливанова // Хыпар. – 2003. – 23 çурла.

Емельянов, А. Виçпүрт Шämärшäри уяв : [çыравçän бюст-не үçни өинчен, Шämärшä районе] / А. Емельянов // Коммунизм ялавё. – 1990. – 1 июнь.

Емельянов, П. К. Асран кайми юлташäm : [аса илни] / П. К. Емельянов // Таван Атэл. – 1991. – № 7. – С. 70-72.

Ефимов, Г. Туслăх : [М. Ильпекпе В. Митта туслăхё өинчен] / Г. Ефимов // Хыпар. – 1998. – 5 пуш. – С. 10. – («Хыпар» кэнеки ; № 30 (2)).

Иванов, И. И. Ячё ёмёр асра : [çуралнäранпа 70 ç. өитнё май] / И. И. Иванов // Коммунизм ялавё. – 1985. – 19 май.

Иванов, Ип. Халăх писателё : [60 ç. тултарнä май] / Ип. Иванов // Ялав. – 1975. – № 6. – С. 14.

Н. Ф. Ильбек // Чаваш писателёсен произведенийёсене пропагандаласси : методикäлла кätартусем / Чаваш республикинчи М. Горький ячёпе хисепленекен б-ка ; [Н. П. Прокопьев пухса йёркеленё]. – Шупашкар, 1963. – 3-мёш сборник. – С. 40-43.

Илпек, М. Вäхät васкатать : [çыравçäпа калаçни] / М. Илпек // Коммунизм ялавë. – 1963. – 1 янв.

Илпек Микулайё // Канаш (Ульяновск обл.). – 1995. – 13 çу. – С. 8.

Илпек Микулайё : [50 ç. тултарнä тёле] // Чäваш календарë. – 1965. – Шупашкар, 1964. – С. 41-42.

Илпек Микулайё : [Чäваш АССР халäх писателë : 1915-1981 : некролог] // Ялав. – 1981. – № 5. – С. 15 ; çавах // Тäван Атäл. – 1981. – № 5. – С. 81.

Илпек Микулайё : (1915-1981) // Чäваш литератури : [вёрентү кёнеки] : 11 класс валли / Г. Я. Хлебников, В. С. Чекушин. – Шупашкар, 1994. – С. 74-77.

Ильбек Микулайё : [çуралнäранпа 50 ç. тултарнä май] // Авангард (Патäрьел районё). – 1965. – 19 май.

Илпек Микулайё : 100 çул ! : [«Илпек Микулайён «Хура çäkäр» романне кам тёплён вуланä?» викторина] // Самант. – 2015. – № 1. – С. 22.

Ильбеков, Н. «Миçe хутчен вилёмпе куça-куçän тäма түр килчё...» : [çыравçän Сталинград фронтэнчен П. Золотов тата Н. Ваçанкка патне яňа çырäвëсем] / Н. Ильбеков ; В. Питернова хатёрлене // Хыпар. – 2002. – 24 авäн. – С. 2 : сän ўкерчёк.

Ильбекова, В. «Илпек юратäвë ялан чёрере» : [мäшäрён аса илвëсем ] / В. Ильбекова ; Ив. Анаткас çырса илнë // Шäмärшä хыпарë. – 2003. – 16 утä.

Ильбекова, В. Ф. «Илпек! – илтетёп ун сассине. – Микулай...» : [мäшäрё B. Федоровна аса илнисем] / В. Ф. Ильбекова ; Г. Елинова хатёрлене // Тантäш. – 2005. – 18 çурла. – С. 7.

Ильбекова, В. Ф. Унäн сассине илтетёп : [мäшäрён аса илвëсем] / В. Ф. Ильбекова // Ялав. – 1985. – № 4. – С. 27-30 : сän ўкерчёк.

Ильбекова, В. Ф. Унäн сассине илтетёп : [мäшäрён аса илвëсем] / В. Ф. Ильбекова // Чäваш литератури : 8-мëш клаçän вëренүпе вулав кёнеки / В. П. Станъял хатёрлене. – Хушса çёнетнë тäваттämëш кälарäm. – Шупашкар, 2011. – С. 204-206.

Ильбекова, В. Ф. «Хура çäkär» – çуртän çırep никесе : [çыравçä çинчен унан машаре В. Ф. Ильбекова каласа пани] / Н. Смирнова ысырса илнэ // Хыпар. – 2000. – 19 çу.

Канаш, А. Г. Ёçри хастар пиччесене : [С. Эльгере, П. Хусанкая, Я. Ухсая, С. Шавлине, П. Осипова, М. Илпеке халалланă савасем] / А. Г. Канаш // ÇамраЯк коммунист. – 1963. – 3 апр.

Киве сан ўкерчек : [тутар литературипе ўнерен Чаваш çёршывенче иртнё кунесене хутшаннă тутар писателесемпэ чаваш ысырцисем] // Хыпар. – 1999. – 12 юпа. – Сан ўкерчек ынче: К. Латыпов, Ш. Мударрис, З. Нури, М. Хусайн, Р. Вагапов, В. Краснов-Асли, М. Белов, М. Илпек, М. Уйап; В. Да-видов-Анатри.

Краснов, Г. Кантак умёнче утса иртнёх туйянать... : [аса илү] / Г. Краснов // Ялав. – 2000. – № 5 – С. 35-37.

Краснов, Г. Совет салтакесем : [«Эпир – совет салтакесем» кёнеки ынчен] / Г. Краснов // Таван Атэл. – 1950. – № 3 (36). – С. 152-155.

Краснов, Г. В. Европа халахе те иреке юратать : [«Шиш-ка таврашёнче» очеркө ынчен ысырни пур] // Краснов, Г. В. Чаваш литературинчи варца очеркесем : моногр. / Г. В. Краснов. – Шупашкар, 2007. – С. 210-215.

Кузьмина, В. Илпек Микулайё : [«Хура çäkär» романе тарых спектакль лартни ынчен] / В. Кузьмина // Вера Кузьмина: Театр – манан пурнайсам... : статьясем, рецензисем, хай ынчен, аса илүсем, интервью, Вера Кузьминична – театрти анне, поэзи халалесем. – Шупашкар, 2003. – С. 220-222.

Любимов, Н. Илпек Микулайён романе : [«Хура çäkär» ынчен] / Н. Любимов // Ялав. – 1958. – № 9. – С. 31-33.

Луç, Г. Шурә Шупашкарти тэллпулусем : [В. Краснов-Асли, И. Максимов-Кошкинский, М. Илпек ысырвасем ынчен аса илүсем] / Г. Луç // Çентерүшэн (Йөпрөс районе). – 2008. – 2 ака. – С. 3.

Митта, В. Саламлай автографсем // Митта, В. Камалымпа шухашам / В. Митта. – Шупашкар : Чувашгосиздат, 1959. – С. 200-204. – Содерж.: М. Ильбекова.

Митта, В. Хаклă Микулай! : [М. Ильпек патне янă չыру] // Митта, В. Кämälämпа шухашшам / В. Митта. – Шупашкар, 1959. – С. 367.

Михайлов, И. «Хура çäkäp» : [М. Илпек романĕ тăрăх В. Яковлев режиссер лартнă «Хура çäkäp» драма çинчен] / И. Михайлов // Коммунизм ялавĕ. – 1969. – 25 окт.

Новиков, А. Калавсем çинчен : [«Госпитальре» калавĕ çинчен չырни пур] / А. Новиков // Ялав. – 1948. – № 5. – С. 31.

Петров, А. Сумлă парне : [«Новеллăсем» кĕнеки çинчен] / А. Петров // Коммунизм ялавĕ. – 1958. – 9 дек.

Пласкин, Н. «Тăватă кун» : [1953 çулта «Тăван Атăл» журналан 1 номеренче пичетленнĕ «Тăватă кун» повĕçе çинчен] / Н. Пласкин // Коммунизм ялавĕ. – 1953. – 11 июнь.

Пултаруллă писатель : [çуралнăранпа 60 ç. çитнĕ май] // Пионер сасси. – 1975. – 17 май.

Пысăк ёçре чапа тухнисем : [А. Е. Алга, Н. Ф. Ильбеков, М. Я. Сироткин, М. Д. Шумилов-Уяр, И. Д. Кузнецов çинчен] // Ялав. – 1970. – № 8. – С. 3 : сăн ўкерчëксем.

П. Ю. «Сурпан» : [«Сурпан» калавсен кĕнеки çинчен] / П. Ю. // Тăван Атăл. – 1964. – 5-мĕш кĕнеке. – С. 89-90.

Романова, З. Илпек – пирĕн ентеш / З. Романова // Ялав. – 2000. – № 6. – С. 72-73.

Руслан, А. Вут-çулам витĕр : [«Вăрçăпа çёнтерў» кĕнеки çинчен] / А. Руслан // Ялав. – 1974. – № 3. – С. 28.

Саландаев, И. Çыравçана асăнса – митинг : [çуралнăранпа 90 ç. çитнĕ май Шämärшă районенчи Виçпурт Шämärшăра вăл çуралса ўснĕ çурт вырăненче Асăну хăми усни çинчен] / И. Саландаев // Хыпар. – 2005. – 21 çу. – С. 3.

Салантай, И. «Миккалай тете», – теме хушатчĕ : Илпек Микулайĕ 90 ç. тултарас умĕн / И. Салантай // Шämärшă хыпарĕ. – 2005. – 19 пуш. – С. 4.

Сементер, Ю. С. Манăсми самантсем : [пĕрле ёçленине аса илни] / Ю. С. Сементер // Ялав. – 1991. – № 5. – С. 28 : сăн ўкерчëк.

Сементер, Ю. С. Ҫыр хёррипе, ай утсассын : [80 ҫ. тултарнă тĕле] / Ю. С. Сементер // Тăван Атăл. – 1995. – № 5. – С. 65-66 : сăн ўкерчёкре: Г. Орлов, М. Илпек, А. Артемьев.

Сементер, Ю. С. Халăх ăсĕ, халăх туйамĕ / Ю. С. Сементер // Хыпар. – 1995. – 19 май.

Сементер, Ю. С. Халĕ те кус умĕнче : [çуралнăранпа 70 ҫ. çитнĕ май] / Ю. С. Сементер // Хатĕр пул. – 1985. – № 5. – С. 22.

Сетин, Ф. Фронтра пĕрле пулнă : [аса илни] / Ф. Сетин // Коммунизм ялавĕ. – 1987. – 22 февр.

Сироткин, М. Я. Илпек Микулайĕ / М. Я. Сироткин, Г. Я. Хлебников // Сироткин, М. Я. Чăваш литератури : 10-мĕш кл. валли / М. Я. Сироткин, Г. Я. Хлебников. – 6-мĕш кlr. – Шупашкар, 1983. – С. 154-163.

Сироткин, М. Я. «Хура çăkăр» (роман) / М. Я. Сироткин, Г. Я. Хлебников // Сироткин, М. Я. Чăваш литератури : 10-мĕш кл. валли / М. Я. Сироткин, Г. Я. Хлебников. – 6-мĕш кlr. – Шупашкар, 1983. – С. 163-177.

Смирнова, Н. «Унпа ыывăх пулнишён савăннă...» / Н. Смирнова // Хыпар. – 1995. – 20 çу.

Смирнова, Н. Халăх ăсĕ, халăх туйамĕ / Н. Смирнова // Хыпар. – 1995. – 19 çу.

Смирнова, Н. Чăваш пулас тесен, Илпеке вуламалла : [çуралнăранпа 80 ҫ. çитнĕ май ирттернĕ асăну каçëсем çинчен] / Н. Смирнова // Хыпар. – 1995. – 27 çу.

Станъял, В. П. Ас тăвăр Ильпеке – çўретчĕ çил пекех! : [çуралнăранпа 80 ҫ. çитнĕ май] / В. П. Станъял // Чăваш Ен. – 1995. – 27 май-3 июнь (№ 22). – С. 13 : сăн ўкерчёксем.

Станъял, В. П. Ѓасталăхпа илем тĕнчи. Халавсен тытăмĕ / В. П. Станъял // Чăваш литератури : 8-мĕш класăн вĕренүпе вулав кĕнеки / В. П. Станъял хатĕрленĕ. – Хушса çёнетнĕ тăваттăмĕш кăларăм. – Шупашкар, 2011. – С. 216-217.

Станъял, В. П. Манăсми вăхăта асăнса : [«Вăрçăпа çĕн-терÿ» кĕнеки çинчен] / В. П. Станъял // Коммунизм ялавĕ. – 1973. – 7 окт.

Таллеров, Л. В. Ырә кәмәл таппи / Л. В. Таллеров // Ялав. – 1995. – № 5. – С. 83-86 : сән ўкерчёк.

Теветкель, Н. Вәрçä пиçëхтернё Илпеке / Н. Теветкель // Хресчен сасси. – 2000. – 6 ака.

Терентьев, В. «Татах килетеп-ха», – тетчё / В. Терентьев // Ялав. – 1989. – № 5. – С. 28.

Терентьев, В. Шкула писатель пырсан : [Ишлейри вätам шкулта Илпек Микулайёпе тёл пулу иртни ңинчен] / В. Терентьев // Пионер сасси. – 1980. – 20 май.

Тодоров, А. Хура çäkäр ңинчен ысырна роман / А. Тодоров // Ялав. – 1963. – № 7. – С. 25. – (Софире тухса тäракан «Литературен фронт» хаçатра 1963 ҫ. январён 10-мёшёнче пиçтленнё).

Трофимова, Е. «Хура çäkärti» сäнарсем Виçпүрт Шämärшäсем-и? : [чăваш ыравçин Илпек Микулайän тăван енэ пирки] / Е. Трофимова // Çамрäк센 хаçачё. – 2012. – 24 ҫурла (№ 33). – С. 5. – (Ыравçä ялёнче – хăнара / рубрикäна Е. Трофимова хатёрлет).

Федоров, Г. И. Илпек Микулайён илемлë тёнчи : [статья] // Федоров, Г. И. Чăваш литератури : вёренү кэнеки : вätам шкулän 11-мёш класë валли / Г. И. Федоров. – Хушса çёнетнë 2-мёш кăларäm. – Шупашкар, 2011. – С. 116-121.

Федоров, Г. И. ыравçä кун-çулёнчен. Илпек Микулайён илемлë тёнчи : [статьясем] // Федоров, Г. И. Чăваш литератури : вёренү кэнеки : вätам шкулän 11-мёш класë валли / Г. И. Федоров. – Хушса çёнетнë 2-мёш кăларäm. – Шупашкар, 2011. – С. 112-116.

Федоров, Г. И. «Хура çäkäр» роман / Г.И. Федоров // Федоров, Г. И. Чăваш литератури : вёренү кэнеки : вätам шкулän 11-мёш класë валли / Г. И. Федоров. – Хушса çёнетнë 2-мёш кăларäm. – Шупашкар, 2011. – С. 121-137.

Фомин, П. Тăван халăхän чаплă ывăлë / П. Фомин // Шämärшä хыпарë. – 1995. – 18 ҫу.

Халăх писательне чысласа : [И. Н. Ульянов ячёпе хисеп-ленекен Чăваш патшалăх университетёнче 60 ҫ. тултарна ят-

па литература каçё ирттерни çинчен] // Коммунизм ялавё. – 1975. – 23 мая.

Хлебников, Г. Я. «Хура çäkär» // Хлебников, Г. Я. Чăваш литератури : учебник : 11 класс валли / Хлебников Г. Я., Чепушкин В. С. – Шупашкар, 1994. – С. 78-88.

Чернова, В. Сăвăç чунлă прозаик : [çуралнăранпа 91 ç. çитнĕ май] / В. Чернова // Шамаршă хыпарĕ. – 2006. – 17 çу.

«Эпир – совет салтакëсем» : [кёнеке çинчен] // Ялав. – 1950. – № 3. – Хуплашкан 2-мĕш с.

Эсхель, А. А. Пурнăç кёнеки : [аса илни] // Эсхель, А. А. Вăхăт таппи : çулсем, çынсем, сăнсем : статьясем / А. А. Эсхель. – Шупашкар, 1982. – С. 244-249.

Эсхель, А. А. Пурнăç кёнеки : [60 ç. тултарнă май] / А. А. Эсхель // Коммунизм ялавё. – 1975. – 18 май.

Эсхель, А. Хисеплесе йёплесе : И. Микулайнэ ; Л. Агакова ; А. Алгана / А. Эсхель // Капкăн. – 1971. – № 13. – С. 4.

Эсхель, А. А. Тусăм-йышăма калам çенĕ çул ячĕпе салам : Л. Агакова, В. Давыдов-Анатрине, А. Кăлкана, К. Чулкаса, М. Илпеке, В. Долгова : [юлташla тăрăхлани] / А. А. Эсхель // Пионер сасси. – 1967. – 1 янв.

Юрьев, М. Ф. Пурнăча юратса : [çуралнăранпа 50 ç. тултарнă май] / М. Ф. Юрьев // Коммунизм ялавё. – 1965. – 11 июнь.

Юрьев, М. Ф. Пурнăспа тан утакан художник : [çуралнăранпа 50 ç. тултарнă май] / М. Ф. Юрьев // Тăван Атăл. – 1965. – 3-мĕш кёнеке. – С. 92-96.

Яковлев, В. Тулли кăмăл : [60 ç. тултарнă май] / В. Яковлев // Коммунизм ялавё. – 1975. – 18 май.

Ялкир, П. Манăсми ятсем : [çыравçă-салтаксем çинчен] / П. Ялкир // Хыпар. – 2001. – 21 çёртме.

*на русском языке*

Абашев, В. Н. О переводе романа болгарского классика Ивана Вазова «Под игом» на чувашский язык / В. Н. Абашев // Ученые записки / Науч.-исслед. ин-т при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1970. – Вып. 46. – С. 204-219.

Абрамова, П. Писателю и солдату : [об открытии мемориал. доски и переименовании Коммунального переулка в ул. Н. Ильбекова в г. Чебоксары] / П. Абрамова // Совет. Чувашия. – 1985. – 12 окт.; то же // Коммунизм ялавё. – 1985. – 12 окт.

Арсюхин, В. Суровый суд : [о романе «Черный хлеб»] / В. Арсюхин // Совет. Чувашия. – 1973. – 8 февр.

Артемьев, Ю. М. Микулай Ильбек // Артемьев, Ю. М. Чувашская литература : учеб. для 10-11 кл. русскоязыч. шк. / Ю. М. Артемьев. – Чебоксары, 2003. – С. 187-191 : фот.

Бельдова, М. Черный хлеб : [о романе] / М. Бельдова // Лит. обозрение. – 1978. – № 8. – С. 84.

В последний путь : [похороны нар. писателя Чувашии Н. Ф. Ильбекова, высказывания] // Совет. Чувашия. – 1981. – 16 апр.

Васильева, Л. М. Изучение творчества Ильбека Мигулая в старших классах русскоязычной школы / Л. М. Васильева // Диалекты и история тюркских языков во взаимодействии с другими языками : сб. науч. ст. / [коллектив авт.] ; Чуваш. гос. пед. ун-т им. И. Я. Яковлева ; Чуваш. гос. ин-т гуманит. наук ; [отв. ред. Л. П. Сергеев и др.]. – Чебоксары, 2004. – С. 225-227.

Все чаще в Чебоксары... : [о переводе романа «Черный хлеб» на болгар. яз.] // Мол. коммунист. – 1962. – 21 дек. ; то же // Ҫамрәк коммунист. – 1962. – 21 дек.

Гончаров, Г. И первом, и оружием / Г. Гончаров // Совет. Чувашия. – 1996. – 21 мая.

Давыдов-Анатри, В. И. В дар своему народу : [к 70-летию писателя] / В. И. Давыдов-Анатри // Совет. Чувашия. – 1985. – 18 мая.

Дедушкин, Н. Народный писатель / Н. Дедушкин // Ильбек, М. Черный хлеб : роман / М. Ильбек. – М., 1972. – С. 5-6.

Димитриев, В. Правда и вымысел : [отклик на ст. А. И. Кузьмина «Приказано: сдать словари в утиль», опубл. в

газ. «Республика», 2005, 8 июня] / В. Димитриев // Республика. – 2006. – 12 апр. (№ 15). – С. 4 ; 20 апр. (№ 17). – С. 11.

Дмитриев, А. Пора новых сюжетов : [к 60-летию] / А. Дмитриев // Совет. Чувашия. – 1975. – 18 мая.

Дмитриев, В. «Черный хлеб» Н. Ильбекова на эстонском языке / В. Дмитриев // Совет. Чувашия. – 1964. – 25 нояб.

Зотов, Н. А. Конфликты и характеры в романе М. Ильбека «Черный хлеб» / Н. А. Зотов // Вопросы метода, жанра и стиля в чувашской литературе : [сб. ст.] / Науч.-исслед. ин-т яз., лит., истории и экономики при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1981. – С. 28-73.

Иванов-Паймен, В. З. Крушение семьи Шеркея : [о романе «Черный хлеб»] / В. З. Иванов-Паймен // Совет. Чувашия. – 1962. – 14 июня.

Иванов-Паймен, В. З. На аттестат зрелости... : [о романе «Черный хлеб»] / В. З. Иванов-Паймен // Лит. и жизнь. – 1962. – 26 окт.

Из наградного листа на Ильбекова Николая Филипповича, майора, редактора дивизионной газеты 244-й стрелковой дивизии // Уроженцы Чувашии на фронтах Великой Отечественной войны : сб. документов : извлеч. из наград. листов / Науч.-исслед. ин-т яз., лит., истории и экономики при Совете Министров Чуваш. АССР. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1987. – С. 118-119.

Из фронтовых записок Николая Ильбекова // Память солдатского сердца : фронтовые письма, дневники, листовки, воспоминания, боевые документы / [собр., подгот. к печати и про-комментировал А. Николаев]. – Чебоксары, 1988. – Вып. 6. – С. 215-231.

Ильбеков Николай Филиппович // Энциклопедия чувашской журналистики и печати / [ред. совет: В. П. Комиссаров и др. ; сост. В. И. Зырянов, В. П. Комиссаров, Н. А. Осипова]. – Чебоксары, 2014. – С. 178-179 : портр.

Ильбеков, Н., Микушкин, Г. Черный хлеб : драма в 3-х действиях / Н. Ильбеков, Г. Микушкин // Чувашский государ-

ственний академический драматический театр им. К. В. Иванова / [худож. А. А. Макаров ; ред. А. И. Малютина]. – М., 1974. – С. 11-13.

Ильбекова, В. Ф. Вера Ильбекова: «Я всю жизнь жила жизнью Ильбека...» : [воспоминания супруги] / В. Ф. Ильбекова // Лик Чувашии. – 1996. – № 5-6. – С. 52-84.

Ильбекова, В. Ф. Щедрость – мера любви : [воспоминание жены писателя] / В. Ф. Ильбекова // Дружба. – 1985. – № 1 (48). – С. 220-238.

Карпова, Н. С. Языковая картина мира чувашского народа в романе «Черный хлеб» Н. Ильбекова / Н. С. Карпова // Фундаментальные исследования. – 2014. – № 11. – С. 1412-1415. – Библиогр.: с. 1415 (8 назв.).

Кириллов, Ю. [о романе Н. Ильбекова «Черный хлеб】 / Ю. Кириллов // Мол. коммунист. – 1962. – 6 мая.

Колесниченко, О. Выставка на колесах : [в Лит. музее им. К. В. Иванова прошел вечер, посвящ. 80-летию со дня рождения нар. писателя Чувашии] / О. Колесниченко // Чебоксар. новости. – 1995. – 23 мая.

Кузьмин, А. Приказано : сдать словари в утиль : [воспоминание о том, как Н. Ильбек помог сохранить словари Н. И. Ашмарина] / А. Кузьмин // Республика. – 2005. – 8 июня (№ 22). – С. 5.

Лутков, Г. Дружбе крепнуть : [о писателях Н. Ильбекове, М. Уйп, Я. Ухсай] / Г. Лутков // Коммуна. – 1970. – 17 февр.

Микушкин, Г. Был душой компании : [воспоминания] / Г. Микушкин // Совет. Чувашия. – 2003. – 16 июля.

Микушкин, Г. История одной фотографии : [о фот., сделанной в г.Ленинград в 1965 г.] / Г. Микушкин // Совет. Чувашия. – 2009. – 14 окт. – С. 3 : фот. – (На фот.: В. Дмитриев и Н. Ильбек).

Михайлов, А. Уходили на войну журналисты : [о журналистах, участвовавших в Великой Отечественной войне: Н. Ильбекове, Ф. А. Ситтове, Н. И. Колюшкине, М. Н. Яки-

мове, М. П. Ижееве и др.] / А. Михайлов // Совет. Чувашия. – 2000. – 3 авг.

Муллин, И. «Я напишу роман в стихах...» : [памяти нар. писателя Чувашии М. Ильбека] / И. Муллин // Дружба. – 1982. – № 1 (42). – С. 248-251.

Народный писатель : [к 60-летию] // Мол. коммунист. – 1975. – 20 мая.

Николай Филиппович Ильбеков : [некролог] // Совет. Чувашия. – 1981. – 14 апр. ; то же // Коммунизм ялавё. – 1981. – 14 апр. ; то же // Ялав. – 1941. – № 5. – С. 15.

Петрова, Е. А память остается всегда... : [о празднике, посвящ. 90-летию со дня рождения, д. Трехизб-Шемурша] / Е. Петрова // Чувашия сегодня. – 2005. – 23 июня. – С. 3.

Поздравляем! : [поздравление Правления Союза писателей РСФСР с 50-летием со дня рождения] // Лит. Россия. – 1965. – 21 мая.

Премии журнала «Волга» за 1976 г. : [о вручении премии за повесть «Тетка Хведусь»] // Волга. – 1977. – № 1. – С. 193.

Романова, Ф. [о спектакле «Черный хлеб» по одноименному роману Н. Ильбека] / Ф. Романова // Романова, Ф. Театр, любимый народом : очерки истории Чуваш. гос. акад. драм. театра им. К. В. Иванова (1918-1988) / Ф. А. Романова. – 2-е изд., перераб. и доп. – Чебоксары, 1988. – С. 202-203.

Романова, З. Поклониться добру и таланту : [к 75-летию со дня рождения Н. Ф. Ильбекова] / З. Романова // Совет. Чувашия. – 1990. – 23 мая.

Романова, З. Уходит искренность, сердечность, способность работать за идею... : [воспоминания о писателе] / З. Романова // Совет. Чувашия. – 2000. – 23 мая.

Сетин, Ф. Редактор «дивизионки» : [ветеран Великой Отечеств. войны вспоминает боевые годы, проведенные с Н. Ф. Ильбековым] / Ф. Сетин // Совет. Чувашия. – 1986. – 15 июля.

Тимофеев, А В честь народного писателя : [о вечере-  
памяти Н. Ф. Ильбекова, прошедшем в д. Трехизб-Шемурша] /  
А. Тимофеев // Совет. Чувашия. – 1990. – 7 июня.

Тимуков, А. Н. Ильбек Мигулай / А. Н. Тимуков // Крат-  
кая чувашская энциклопедия. – Чебоксары, 2001. – С. 186-187.

Трофимов, С. Ф. О некоторых чертах психологии клас-  
сов и социальных групп в романе Н. Ильбекова «Черный  
хлеб» / С. Ф. Трофимов // Национальное и интернациональное  
в чувашской советской литературе и искусстве : [сб. ст.] /  
[коллектив авт.] ; Науч.-исслед. ин-т яз., лит., истории и эко-  
номики при Совмине Чуваш. АССР. – Чебоксары, 1975. –  
С. 96-103.

Федоров, Г. И. Николай Филиппович Ильбек / Г. И. Фе-  
доров // Писатели : [ очерки ] / ред.-сост. В. Н. Алексеев]. – Че-  
боксары, 2008. – С. 149-158. – (Б-ка Президента Чуваш. Респ. ;  
т. 6).

Федоров, Г. И. Ильбек / Г. И. Федоров // Чувашская эн-  
циклопедия : [в 4 т. / Чуваш. гос. ин-т гуманит. наук ; редкол.:  
В. С. Григорьев (гл. ред.) и др.]. – Чебоксары, 2008. – Т. 2 :  
Ж-Л. – С. 125 : портр.

Философов. Редактор армейской газеты : [о редактор-  
ской деятельности в армейской газ. «На разгром врага» 244-й  
стрелковой дивизии легендар. 62-й армии] / Философов //  
Пресса Чувашии. – 1995. – Июнь (№ 2). – С. 6.

Хайруллин, Р. З. Микулай Ильбек (1915-1981) / Р. З. Хай-  
руллин // Писатели народов России : биобиблиогр. справ. /  
Р. З. Хайруллин, В. Н. Пушкин. – М., 1993. – С. 55-57.

Хлебников, Г. Я. Роман Николая Ильбекова «Черный  
хлеб» // Хлебников, Г. Я. Чувашский роман / Г. Я. Хлебников. –  
Чебоксары, 1966. – С. 171-185.

Черапкин, Н. И. [О романе Н. Ф. Ильбек «Черный хлеб»] //  
Черапкин, Н. И. В братском содружестве / Н. И. Черапкин. –  
Саранск, 1969. – С. 286-289 ; то же // Черапкин, Н. И. Притоки /  
Н. И. Черапкин. – М., 1973. – С. 131-137.

Эсхель, А. А. Называя фамилии : [эпиграммы, посвящ. Н. Ильбек, М. Уйп, Н. Евстафьеву, В. И. Краснову (Асли)] / А. А. Эсхель ; пер. И. Кузнецова // Совет. Чувашия. – 1962. – 28 июля ; то же // Путь Октября (Цивил. р-н). – 1962. – 20 июля.

Эсхель, А. А. Роман о прошлом чувашского народа : [о романе «Черный хлеб»] / А. А. Эсхель // Совет. Чувашия. – 1958. – 19 марта.

Юрьев, М. Ф. На главном направлении : [к 50-летию со дня рождения] / М. Ф. Юрьев // Совет. Чувашия. – 1965. – 11 июня.

Ялгир, П. Ильбек Мигулай (Ильбеков Николай Филиппович) // Ялгир, П. Литературный мир Чувашии / П. Ялгир. – Чебоксары, 2005. – С. 43-44.

## Посвящения

*на чувашском языке*

Афанасьев, А. А. Удмуртсем патёнче : [сävä] // Афанасьев, А. А. Туслăхпа юрату : сäväсем / А. А. Афанасьев. – Шупашкар, 1963. – С. 42.

Ахун, В. «Тухъя хитре – ахах күçпа...» : [сävä] // Ахун, В. Урхамахäm чёнет инсете : сäväсем, поэма / В. Ахун. – Шупашкар, 1982. – С. 13.

Канаш, А. Г. Ёçри хастар пиччесене : [С. Эльгере, П. Хусанкая, Я. Ухсая, С. Шавлине, П. Осипова, М. Илпеке халалланä сäväсем] / А. Г. Канаш // Çampäk коммунист. – 1963. – 3 апр.

Каримов, М. Ильбек Микулайнэ : [сävä] / М. Каримов // Авангард (Патарьел районé). – 1965. – 19 май.

Орлов, Г. Илпек Микулайнэ : [юлташла тäрхласа сävä] / Г. Орлов / Ялав. – 1972. – № 2. – Хуплашкан 3-мëш с.

Ула Тимёр. Хура çäkär : «Хура çäkär» роман авторне – Илпек Микулайнэ : [сävä] / Ула Тимёр // Шämärшä хыпарë. – 2005. – 18 çу.

Хусанкай, П. Парне сäввисем : [М. Илпеке халалланä сävä пур] / П. Хусанкай // Хыпар. – 1997. – 27 çу.

Эсхель, А. А. Илпек Микулайне : [шүтлесе ысырна сәвә] / А. А. Эсхель ; ўкерчёк П. Сизован // Ялав. – 1958. – № 9. – С. 29.

Эсхель, А. Илпек Микулайне : [шүтлесе ысырна сәвә] / А. А. Эсхель ; ўкерчёк Н. Яковлеван // Капкан . – 1971. – № 13. – С. 3-4.

Эсхель, А. А. Тусам-йышама калам өснө қул ячепе салам : Л. Агакова, В. Давыдов-Анатрине, А. Калкана, К. Чулкаса, М. Илпеке, В. Долгова : [юлташла тархлани] / А. А. Эсхель // Пионер сасси. – 1967. – 1 янв.

Юлташла тархласа : [М. Илпеке халалланы кеске сәвә] // Ялав. – 1975. – № 4. – Хуплашкан З-меш с. : ўкерчёк. – [Ўкерчёк авторне кәтартман].

*на русском языке*

Муллин, И. Солдат, писатель, коммунист : [стихотворение] / И. Муллин // Дружба. – 1982. – № 1 (42). – С. 251.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Николай Ильбек</b> .....	3
<b>ПРОИЗВЕДЕНИЯ Н.Ф. ИЛЬБЕКА</b> .....	
<b>Проза</b> .....	5
Книги .....	5
на чувашском языке .....	5
на русском языке .....	6
на эстонском языке .....	7
Публикации в периодических изданиях	
и в коллективных сборниках .....	7
на чувашском языке .....	7
на русском языке .....	11
на языках народов мира .....	12
Поэзия .....	12
Публицистика .....	13
на чувашском языке .....	13
на русском языке .....	21
<b>ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</b> .....	
Книги .....	23
Публикации в периодических изданиях	
и в коллективных сборниках .....	24
на чувашском языке .....	24
на русском языке .....	26
<b>СОСТАВИТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</b>	
<b>Н.Ф. ИЛЬБЕКА</b> .....	26
Книги .....	26

<b>ЛИТЕРАТУРА О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ</b>	26
Официальные материалы	26
Книги	27
Публикации в периодических изданиях	
и коллективных сборниках	27
на чувашском языке	27
на русском языке	35
Посвящения	41
на чувашском языке	41
на русском языке	42

